



บันทึกข้อความ

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น
เลขรับ 8315
วันที่ 19 ต.ค. 2558
เวลา 10.55

ส่วนราชการ งานบริหารงานบุคคล คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/4380

วันที่ 15 ตุลาคม 2558

เรื่อง นักศึกษาขออนุมัติเดินทางไปนำเสนอผลงานวิชาการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองกลาง)

ด้วย พระมหาศรายุทธ เจตตรา และ นายสุทธิพล รูปหอม นักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับการตอบรับให้เข้าร่วมนำเสนอผลงานวิชาการ เรื่อง The Study of Mahachat Chanting, Isan Chapter in Ethnography of Communication Approach และ Tonal Variation of Tai Phuan Spoken in Chinang Khan by Age Groups ตามลำดับ ในการประชุมวิชาการนานาชาติ The 2015 International Symposium on Business and Social Sciences ณ เมืองโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น ในระหว่างวันที่ 2 - 4 ธันวาคม 2558

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติให้ พระมหาศรายุทธ เจตตรา และ นายสุทธิพล รูปหอม ไปเข้าร่วมนำเสนอผลงานวิชาการ ณ ประเทศญี่ปุ่น มีกำหนด 7 วัน ในระหว่างวันที่ 30 พฤศจิกายน - 6 ธันวาคม 2558 โดยเบิกค่าใช้จ่ายจากงบประมาณเงินรายได้ประจำปี 2559 โครงการพัฒนาอาจารย์และนักศึกษา รหัส 020-02 จำนวน 20,000 บาท โครงการบริหารจัดการหลักสูตร รหัส 018-01 จำนวน 30,000 บาท โครงการพัฒนาบุคลากรของหลักสูตร รหัส 017-01 จำนวน 60,000 บาท และงบสนับสนุนเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการ (ไปราชการ) รหัส 004-04 จำนวน 30,000 บาท รวมทั้งสิ้น 140,000 บาท พร้อมนี้ได้แนบสำเนาหนังสือตอบรับมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

เรียน อธิการบดี
เพื่อโปรดพิจารณา

(นาย นิตสิทธิ์ ศรีกุลชา)
หัวหน้างานสารบรรณ

19 ต.ค. 2558

(นาย รัญญา กิติ)

ผู้อำนวยการกองกลาง

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์กุลดิษฐ์ ไกรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

19 ต.ค. 2558

ดำเนินการตามเสนอ

(อาจารย์สุภูมิ วสุนธราโสภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร ปฏิบัติราชการแทน
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย

Ready to Work, Foreign Languages Communication, Community-based Learning, Cross-cultural Literacy



Tokyo
Japan

仲見世

仲見世

The International Symposium on Business and Social Sciences

TISSS
SOCIAL SCIENCE

2015 International Symposium on Business and Social Sciences

December 2-4, 2015, Tokyo, Japan

Acceptance & Invitation Letter

Paper ID: TISSS-7762

Paper Title: **Tonal Variation of Tai Phuan Spoken in Chiang Khan by Age Groups**

Dear **Suttiapol Toophom**,

On conclusion of double-blind review results, we are pleased to inform you that your paper above is accepted for **Oral** presentation at International Symposium on Business and Social Sciences (TISSS 2015) from December 2-4, 2015 in Tokyo, Japan. We sincerely invite you to present your research in TISSS 2015.

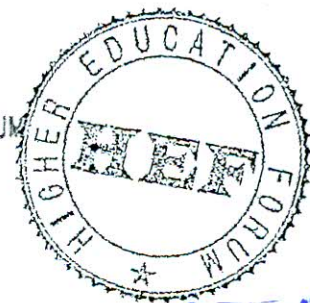
Please make sure that your manuscripts conform to the paper format on the conference website. The final abstracts/ full paper should be uploaded **before September 30, 2015**.

If you have any further question, please contact the secretariat of TISSS 2015 by sending your email tiss@tiss.org with your Paper ID listed above on all communications. Again, congratulations on the acceptance of your paper. On behalf of the Program Committee, we look forward to your full participation in the TISSS 2015 Conference.

Yours Sincerely,

Program Committee of TISSS 2015

For and on behalf of
HIGHER EDUCATION FORUM



ท่านเอกต้อง

นางสาวณัฏชา วงษ์โค

(นางสาวณัฏชา วงษ์โค)

บุคลากร

Tonal Variation of Tai Phuan Spoken in Chiang Khan by Age Groups

Suttipol Toophom
Thai Language Department, Faculty of Humanities and Social Sciences,
Khon Kaen University, Thailand
Email: suttoop@gmail.com

Supakit Buakaw*
Thai Language Department, Faculty of Humanities and Social Sciences,
Khon Kaen University, Thailand
Email: supakitb@kku.ac.th

Center for Research on Plurality in Mekong Region

*The corresponding author: Supakit Buakaw

Abstract

This paper studies tonal variation by age groups of Tai Phuan spoken in Ban Klang village, Paktom sub-district, Chiang Khan district, Loei Province. Data collection was conducted from the female informants in 3 groups, each of which has 3 persons, totaling 9 informants: a young age group (15-25 years old), a middle age group (35-45 years old), and an old age group (more than 55 years old). A checklist for determining tone in Tai dialects by William J. Gedney was used. The Praat program version 5.3.59 was used to analyze the tones by means of acoustic phonetics. The results from the study show that the pattern of tone split and coalescence of Tai Phuan spoken in Ban Klang village are: A1-234, B123-4, C1-234, DL123-4, and DS123-4. Moreover, it is found that in the three groups of age, i.e., the young group, the middle group, and the old group, there are 6 tonal phonemes: T.1 Mid-rising-falling tone, T.2 Low-rising-falling tone, T.3 Mid-falling tone, T.4 Mid-rising tone with glottalized sound, T.5 Mid-rising-falling tone with glottalized sound, and T.6 Low-level tone with glottalized sound. The phonetic variations of tone in Tai Phuan are found in T.1, T.3, and T.4, which occur mostly in the young age group.

Keyword: Tonal variation, Tai Phuan language, Thai dialects, Loei Province

1. Introduction

Tai Phuan is a dialect of the Tai language family, which has their own identity, inherited from Chieng Saen-Yunnan language for more than 1,000 years ago, as mentioned in [1]. According to [2], there are the Tai Phuan speakers in 19 provinces of Thailand: Uttaradit, Sukhothai, Phrae, Nan, Chiang Rai, Lopburi, Saraburi, Singburi, Phetburi, Suphanburi, Nakhonnayok, Prachinburi, Chachoengsao, Phetchabun, Phichit, Uthaitani, Loei, Udonthani, and Nongkhai. The researcher has chosen to study Tai Phuan in Loei province, and study with age criterion which has never been used for studying Tai Phuan in an area of Chuang Khan District, Loei province.

Changes of dialects can be caused by various factors, such as genders, education, communication with the speakers of other dialects, using of formal language for communication with others, or even by ages. A study of tonal variation in Tai Phuan by age group reveals the current change of dialects in the present and the trend of

dialect changes that might happen in the future. This is because use of language among different age groups can show the change in language, especially the difference between the oldest and the youngest speakers. According to [3], the last oldest dies from the community, then the language of the oldest dies as well. The objective of this paper is, thus, to analyze variation of tones by age groups in Tai Phuan in Ban Klang village, Paktom sub-district, Chiang Khan district, Loei Province, and to show the dialect speakers, especially the young generation that it is worth realize its value and preserve the dialect which is theirs identity, to be there with them in the community and country forever.

2. Methodology

The researcher collected data of Tai Phuan in an area of Ban Klang village, Paktom sub-district, Chiang Khan district, Loei Province. This is a village of the Tai Phuan who has settled here for almost 200 years. They have their own dialect, and unique culture. The people use Tai Phuan in everyday life. The village location which is far from the community of other dialect, causes Tai Phuan dialect in this village still be more original than other villages of Tai Phuan in Loei province.

The informants were chosen from the women in the village, divided into three age groups, that is, a group of a young generation, representing a tonal change, aged between 15-25 years old, a group of a middle generation, representing a tonal change, aged between 35-45 years old, and a group of an old generation, representing original tones, aged more than 55 years old. Data collection was conducted from each group of three informants, totaling 9 female informants.

The researcher uses a checklist for determining tone in Tai dialects by William J. Gedney [4] for 60 words and a list of analogous set devised by Phinnarat Akharawatthanakun [5].

Table 1. A checklist for determining tone of William J. Gedney [4]

	A	B	C	DL	DS
1	หู /hu:/	ไข่ /khai/	ข้าว /kha:w/	ขาด /kha:t/	หมัด /mat/
	ขา /kha:/	ผ่า /pha:/	เสือ /swa/	เหวี่ยง /hwa:k/	สัก /sak/
	หัว /hua/	เช่า /khaw/	ผ้า /pha:/	หาบ /ha:p/	ผัก /phak/
2	ปี /pi:/	ป่า /pa:/	ป่า /pa:/	ปอด /pɔ:t/	กบ /kop/
	ตา /ta:/	ไก่อ /kai/	กล้า /kla:/	ปีก /pi:k/	ตับ /tap/
	กิน /kin/	แก่ /kɛ:/	ต้ม /tom/	ดอก /to:k/	เจ็บ /cep/
3	บิน /bin/	บ่า /ba:/	บ่า /ba:/	แดด /dɛ:t/	เบ็ด /bet/
	แดง /dɛ:ŋ/	บ่าว /ba:w/	บ้าน /ba:n/	อาบ /ʔa:p/	ดิบ /dip/
	ดาว /da:w/	ดำ /da:/	อ้า /ʔa:/	ดอก /dɔ:k/	อก /ʔok/
4	มือ /mu:/	พ่อ /phɔ:/	น้ำ /na:m/	มีด /mi:t/	นก /nok/
	งู /ŋu:/	แม่ /me:/	น้อง /nɔ:ŋ/	ลูก /lu:k/	มด /mot/
	นา /na:/	ไร่ /rai/	ม้า /ma:/	เลือด /luat/	ลัก /lak/

Table 2. A list of analogous set devised by Phinnarat Akharawatthanakun [5]

	A	B	C	DL	DS
1	ขา /kha:/	ข่า /kha:/	ข้าว /kha:w/	ขาด /kha:t/	ขัด /khat/
2	ป่า /pa:/	ป้า /pa:/	ป่า /pa:/	ปาด /pa:t/	ปัด /pat/
3	บ้าน /ba:n/	บ่า /ba:/	บ่า /ba:/	บาด /ba:t/	บัตร /bat/
4	คา /kha:/	ค่า /kha:/	ค้า /kha:/	คาด /kha:t/	คัด /khat/

This list of analogous set has similar consonants and vowels, so it might not cause problems of the initial consonants and vowels which can affect on the fundamental frequency (F0). Then, the phonetic features of tones are analyzed by means of acoustic phonetics with the Praat program version 5.3.59.

3. Results

From analysis of speech data of Tai Phuan in Ban Klang village, Paaktom sub-district, Chiang Khan district, Loei Province, it was found, that there are 6 tone phonemes. The pattern of tone split and coalescence of Tai Phuan spoken in Ban Klang village are: A1-234, B123-4, C1-234, DL123-4, and DS123-4. The phonetic variation of each tone by age groups is summarized in Table 3 as follow.

Table 3. Phonetic features of each tone from the 3 informants of each 3 groups, totaling 9 informants, for showing similarity and difference of phonetic features of each tone

	Young Group (G1)			Middle Group (G2)			Old Group (G3)		
	Sp 1	Sp 2	Sp 3	Sp 1	Sp 2	Sp 3	Sp 1	Sp 2	Sp 3
A1	[324]	[232]	[324]	[343]	[34]	[343]	[343]	[342]	[342]
A234	[231]	[231]	[231]	[131]	[231]	[231]	[132]	[132]	[131]
B123	[31]	[31]	[231]	[21]	[21]	[21]	[31]	[31]	[31]
B4	[124ʔ]	[232ʔ]	[232ʔ]	[232ʔ]	[232ʔ]	[232ʔ]	[243ʔ]	[243ʔ]	[243ʔ]
C1	[214ʔ]	[324ʔ]	[123ʔ]	[132ʔ]	[243ʔ]	[243ʔ]	[232ʔ]	[232ʔ]	[232ʔ]
C234	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]	[22ʔ]
DL123	[23]	[213]	[13]	[23]	[13]	[24]	[23]	[24]	[13]
DL4	[22]	[32]	[32]	[22]	[11]	[22]	[22]	[22]	[22]
DS123	[23]	[213]	[23]	[23]	[13]	[23]	[23]	[23]	[23]
DS4	[32]	[32]	[232]	[22]	[22]	[33]	[32]	[33]	[32]

Tone 1: A1 Mid-rising-falling tone

Tone A1 has 2 shapes of phonetic features:

Tone shape 1 [324]/[232]/[343]/[342] G1, G2, and G3
 Tone shape 2 [34] G2

The informants in the older aged and the middle groups pronounced Tone 1 as Mid-rising-falling tone [343]/[342]/[34] in most cases. It is thus categorized as the original tone. Meanwhile, the informants in the young group pronounce Tone 1 differed from the original tone, that is Mid-falling-rising [324] and Low-rising-falling tone [232].

Tone 2: A234 Falling- rising- falling tone

Tone A234 has a phonetic feature:

Tone shape [231]/[131]/[132] G1, G2, and G3

Some informants in the old and the middle groups pronounced Tone 2 as [132] or [131] in most cases. It is thus determined as the original phoneme of Tone 2, whereas the phoneme of Tone 2 which changed is [231] in the young group. However, among the phoneme of Tone 2, there is most slightly difference in pronunciation.

Tone 3: B123 Mid-falling tone

Tone B123 has 2 shapes of phonetic features:

Tone shape 1 [21]/[31] G1, G2, and G3
 Tone shape 2 [231] G2

The informants in the three groups pronounced Tone 3 as Mid-falling tone [31] or Low-falling [21]. Thus, the tonal phoneme of Tone 3 is unchanged. However, there is one informant in the young group pronounced Tone 3 as [231]. Although it is slightly different from the original tone, but a trace of change begins to appear.

Tone 4: B4 Mid-rising tone with glottalized sound

Tone B4 has a phonetic feature: